



Федеральное агентство морского и речного транспорта
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«Государственный университет морского и речного флота
имени адмирала С.О. Макарова»**
Котласский филиал ФГБОУ ВО «ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»

Кафедра естественнонаучных и технических дисциплин

УТВЕРЖДАЮ

Директор



 О.В. Шергина

«16» июня 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины Иностранный язык

Направление подготовки 23.03.01 Технология транспортных процессов

Направленность (профиль) Организация перевозок и управление на водном транспорте

Уровень высшего образования _____ бакалавриат _____

Форма обучения _____ заочная _____

Котлас
2023

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенные с установленными в ОПОП индикаторами достижения компетенций

Таблица 1

Планируемые результаты обучения по дисциплине

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
<p>УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>УК-4.3. Понимание устной речи на иностранном языке на бытовые и общекультурные темы</p>	<p>Знать: языковой материал, необходимый и достаточный для понимания устной речи на иностранном языке на бытовые и общекультурные темы Уметь: применять на практике языковой материал, необходимый и достаточный для понимания устной речи на иностранном языке на бытовые и общекультурные темы Владеть: навыками использования языкового материала, необходимого и достаточного для понимания устной речи на иностранном языке на бытовые и общекультурные темы</p>
	<p>УК-4.4. Чтение и понимание со словарем информации на иностранном языке на темы повседневного и делового общения</p>	<p>Знать: языковой материал, необходимый и достаточный для чтения и понимания со словарем информации на иностранном языке на темы повседневного и делового общения. Уметь: применять на практике языковой материал, необходимый и достаточный для чтения и понимания со словарем информации на иностранном языке на темы повседневного и делового общения. Владеть: навыками необходимыми для чтения и понимания со словарем информации на иностранном языке на темы повседневного и делового общения.</p>

	УК-4.5. Ведение на иностранном языке диалога общего и делового характера	Знать: особенности ведения на иностранном языке диалога общего и делового характера Уметь: соблюдать на практике нормы ведения на иностранном языке диалога общего и делового характера Владеть: навыками ведения на иностранном языке диалога общего и делового характера
	УК-4.6. Выполнение сообщений или докладов на иностранном языке после предварительной подготовки	Знать: особенности выполнения сообщений или докладов на иностранном языке после предварительной подготовки. Уметь: выполнять сообщения или доклады на иностранном языке после предварительной подготовки Владеть: навыками выполнения сообщений или докладов на иностранном языке после предварительной подготовки

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части Блока 1 учебного плана по направлению подготовки 23.03.01 Технология транспортных процессов, направленность (профиль) Организация перевозок и управление на водном транспорте. Дисциплина базируется на знаниях и умениях, полученных студентами при изучении дисциплин: «Иностранный язык».

Дисциплина «Иностранный язык» является основополагающей для изучения следующих дисциплин: «Профессиональный английский язык».

Дисциплина *Иностранный язык* изучается на 1-2 курсах по заочной форме обучения. Исходными для освоения дисциплины являются следующие навыки: студент должен владеть базовой коммуникативной компетенцией (речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной), необходимой для формирования коммуникативной компетенции в условиях профессиональной деятельности; знать основы лексико-грамматической системы английского языка, основные правила чтения и произношения, основную лексику обиходно-бытовой тематики, уметь общаться на бытовые темы на английском языке в рамках бытовой тематики не ниже уровня А2 (по шкале CEFR), уметь пользоваться справочной литературой.

Логическая и содержательно-методическая взаимосвязь дисциплины с другими дисциплинами учебного плана и практиками определяется тем, что успешное освоение данной дисциплины позволяет реализовать профессиональные знания, умения и навыки, полученные в результате освоения дисциплин профессионального цикла, при осуществлении производственной деятельности в условиях иноязычного общения. Кроме того, дисциплина является инструментом в познании других дисциплин профессионального цикла, а также в проектной и научно-исследовательской работе.

Дисциплине свойственны такие характеристики, как:

- *межпредметность* (содержанием речи на иностранном языке являются сведения из профессиональных областей знания);
- *многоуровневость* (необходимо овладение различными языковыми средствами, соотносимыми с аспектами языка: лексическим, грамматическим, фонетическим и умениями во всех видах речевой деятельности);
- *полифункциональность* (английский язык выступает как цель обучения и как средство приобретения сведений в профессиональных областях знания).

3. Объем дисциплины в зачетных единицах и виды учебных занятий

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 з.е., 288 час.

Дисциплина может реализовываться с применением дистанционных образовательных технологий.

Таблица 2

Объем дисциплины по составу

Вид учебной работы	Формы обучения						
	Очная				Заочная		
	Всего часов	из них в семестре №			Всего часов	курс	
				1		2	
Общая трудоемкость дисциплины					288	144	144
Контактная работа обучающихся с преподавателем, всего					32	16	16
в том числе:							
Лекции					-	-	-
Практическая подготовка, всего					32	16	16
в том числе:							
Лабораторные работы					-	-	-
Практические занятия					32	16	16
Тренажерная подготовка					-	-	-
Самостоятельная работа, всего					235	120	115
В том числе:							
Курсовая работа/проект					-	-	-
Расчетно-графическая работа (задание)					-	-	-
Контрольная работа					-	-	-
Коллоквиум					-	-	-
Реферат					-	-	-
Другие виды самостоятельной работы					235	120	115
Промежуточная аттестация: <i>экзамен</i>					13	0	13

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Лекции. Содержание разделов (тем) дисциплины

4.2. Практическая подготовка

4.2.1 Лабораторные работы

Не предусмотрены учебным планом.

4.2.2 Практические/семинарские занятия

Таблица 5

Практические/семинарские занятия

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Наименование и содержание семинарских/ практических занятий	Трудоемкость в часах по формам обучения	
			Очная	заочная
1	Входное тестирование	Чтение Аудирование Письмо Говорение		
2	Вводно-коррективный курс	Основы фонетики и орфографии, устная практика, тренировка фонетических навыков. Основы грамматики (морфология, синтаксис) устная и письменная практика грамматических навыков Лексика и словообразование, тренировка морфологических форм Основы стилистики Устная тренировка норм речи и этике в профессиональном общении. Справочные материалы в изучении английского языка Обучение использованию специализированных учебных англо-английских словарей для самостоятельного совершенствования языковых навыков		6
3	О себе	Говорение: Переговоры. Обмен информацией Чтение: Обсуждение текстов по изучаемой тематике Письмо: Основы деловой переписки, CV Лексика: персональная информация, семья, друзья, хобби, досуг, планы на будущее, известные личности и т.д. Грамматика: Present/Past simple, used to, Present/Past Progressive, Questions, Stative and Active Verbs		2
4	Образование, карьера / будущая профессия	Говорение: этические нормы в профессиональном общении, деловые переговоры Письмо: Практика деловой переписки, Лексика: образование, морское образование, университет, известные мореплаватели, работа, будущая профессия Грамматика: Present perfect, expressing future actions: Future Simple/Perfect, going to Modals: may, might, can, must, should		2
5	География	Чтение: просмотровое и поисковое чтение		2

		<p>Письмо: paragraph writing Лексика: страны, континенты, океаны, моря, реки, каналы, географические открытия, исследования, климат, погода, прогноз погоды, метеорологические сообщения, штормовые предупреждения. Грамматика: Passive, sequence of tenses</p>		
6	Страны	<p>Чтение: чтение с целью извлечения информации, общего понимания прочитанного Аудирование: аудирование с целью общего понимания услышанного Письмо: summary writing Лексика: основные лингвострановедческие сведения (история, культура, достопримечательности, выдающиеся личности, крупнейшие порты). Грамматика: adjectives: comparative, superlative; articles with geographical objects</p>		2
7	Города	<p>Говорение: деловые переговоры, Чтение: просмотровое чтение, поисковое чтение. Аудирование: аудирование с целью общего понимания услышанного Письмо: summary writing Лексика: крупнейшие города мира, столицы, Петербург, мой родной город (история и достопримечательности, повседневная жизнь в городе– жилье, транспорт, развлечения, еда) Грамматика: there is/are, some, any, no, much, many, few, a few, little, a little</p>		2
8	Порты мира	<p>Чтение: Просмотровое чтение Письмо: Paragraph writing Аудирование: аудирование с полным пониманием услышанного Лексика: устройство порта, европейские порты Грамматика: Past Simple/ Present Perfect Past Prefect, Present Continuous Passive</p>		4
9	Суда	<p>Чтение: ознакомительное чтение Аудирование: ауд-е с общим пониманием услышанного Лексика: Основные характеристики судна, устройство судна, типы судов, их назначение и особенности. Грамматика: Present Simple Passive/ Past Simple Passive Adverbs (-ly, ily) Conditionals (zero, first)</p>		4

10	Экипаж	<p>Говорение: переговоры, обсуждение проблем на рабочем месте</p> <p>Чтение: изучающее чтение</p> <p>Письмо: практика деловой переписки</p> <p>Лексика: состав судовой команды, должностные обязанности, несение вахты, работы на судне.</p> <p>Грамматика: relative clauses with who, that, which, where; gerund</p>	4
11	Межкультурная коммуникация	<p>Чтение: поисковое чтение, изучающее чтение.</p> <p>Аудирование: ауд-е с полным пониманием услышанного</p> <p>Письмо: summary writing</p> <p>Говорение: дискуссия, переговоры</p> <p>Лексика: проблемы в коммуникации, работа в международной команде, прояснение (уточнение) информации, национальные различия</p> <p>Грамматика: past tenses</p>	4

4.2.3 Тренажерная подготовка

Не предусмотрена учебным планом.

5. Самостоятельная работа

Таблица 6

Самостоятельная работа

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Наименование работы и содержание
1	Самостоятельная работа в мини группах или парах	Подготовка презентаций по изучаемым темам
2	Подготовка к тестированию	Повторение грамматических и лексических структур по изучаемым темам
3	Изучение специальной лексики	Тренировка и заучивание лексического минимума

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Приведен в обязательном приложении к рабочей программе.

7. Перечень основной, дополнительной учебной литературы и учебно-методической литературы для самостоятельной работы обучающихся, необходимой для освоения дисциплины

Таблица 7

Перечень основной, дополнительной учебной литературы и учебно- методической литературы

Название	Автор	Вид издания (учебник, учебное пособие)	Место издания, издательство, год издания, кол-во страниц
Основная литература			

Water Transport and Port Operation	Л. С. Подолян, Н. В. Внукова	Сборник текстов и учебных заданий	СПб. Государственный университет морского и речного флота имени адмирала С. О. Макарова. Ин-т водного транспорта. Каф. иностранных языков. Изд-во ГУМРФ им. адм. С. О. Макарова, 2017, 53 стр. https://edu.gumrf.ru/elektronnaya-biblioteka-metodicheskikh-materialov/elektronnaya-biblioteka/П/Подолян%20Л.%20С.%20Внукова%20Н.В.%20Water%20transport%20and%20port%20operation.pdf
Дополнительная литература			
The Guardian	Онлайн ресурс	Периодическое издание	https://www.theguardian.com/international
Seafarer's Journal	Онлайн ресурс	Периодическое издание	https://www.seafarersjournal.com/
Русско-английский словарь морских терминов	Онлайн ресурс	Справочное издание	http://www.starpomlom.com/230

8. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

Таблица 8

Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№ п/п	Наименование профессиональной базы данных/ информационной справочной системы	Ссылка на информационный ресурс
1	Конференция TED	https://www.ted.com/
2	Кембриджский словарь современного английского языка	https://dictionary.cambridge.org/
3	Оксфордский словарь сочетаемости	https://www.freecollocation.com
4	Корпус современного английского языка	https://www.english-corpora.org/coca/
5	Словарь Reverso context (контекстный перевод)	https://context.reverso.net/%D0%BF%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4/
6	Словарь DeepL (перевод)	https://www.deepl.com/ru/translator
7	Образовательный ресурс BBC	https://www.bbc.co.uk/learningenglish/
8	Образовательный ресурс Британского совета	https://learnenglish.britishcouncil.org/

9. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

Таблица 9

№ п/п	Наименование программного продукта	Тип продукта (полная лицензионная версия, учебная версия, распространяется свободно)
1	Система дистанционного обучения "Фарватер" на базе платформы Moodle	GNU GPL

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Таблица 10

Описание материально-технической базы

№ п/п	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
1	Архангельская обл., г.Котлас, ул.Заполярная, д.19 кабинет №154 «Иностранный язык. Математические дисциплины. Общеобразовательные дисциплины»	Доступ в Интернет. Комплект учебной мебели (столы, стулья, доска); переносной проектор Viewsonic PJ5232, переносной ноутбук Dell Latitude 110L; переносной экран, учебно-наглядные пособия	Windows XP Professional (MSDN AA Developer Electronic Fulfillment (Договор №09/2011 от 13.12.2011)); MS Office 2007: Word, Excel, PowerPoint (Лицензия (гос. Контракт № 48-158/2007 от 11.10.2007)); Yandex Браузер (распространяется свободно, лицензия BSD License, правообладатель ООО «ЯНДЕКС»); Adobe Acrobat Reader (распространяется свободно, лицензия ADOBE PCSLA, правообладатель Adobe Systems Inc.).
2	Архангельская обл., г.Котлас, ул.Заполярная, д.19 кабинет №213 «Русский язык. Литература. Общеобразовательные дисциплины»	Доступ в Интернет. Комплект учебной мебели (столы, стулья, доска); компьютер в сборе (системный блок (Intel Celeron 2,5 GHz, 1 Gb), монитор Samsung 740N ЖК, клавиатура, мышь) – 1 шт., видеомэгафон Panasonic HS 800 – 1 шт., локальная компьютерная сеть, телевизор Samsung 20» ЭЛТ – 1 шт., DVD-плеер Samsung VR 330 – 1 шт., учебно-наглядные пособия	Microsoft Windows XP Professional (контракт №323/08 от 22.12.2008 г. ИП Кабаков Е.Л.); Kaspersky Endpoint Security (контракт №311/2015 от 14.12.2015); Libre Office (текстовый редактор Writer, редактор таблиц Calc, редактор презентаций Impress и прочее) (распространяется свободно, лицензия GNU LGPL v3+, The Document Foundation); PDF-XChange Viewer (распространяется бесплатно, Freeware, лицензия EULA V1-7.x., Tracker Software Products Ltd); AIMP (распространяется бесплатно, Freeware для домашнего и коммерческого использования, Artem Izmaylov); XnView (распространяется бесплатно, Freeware для частного некоммерческого или образовательного использования, XnSoft); Media Player Classic - Home Cinema (распространяется свободно, лицензия GNU GPL, MPC-HC Team); Mozilla Firefox (распространяется свободно, лицензия Mozilla Public License и GNU GPL, Mozilla Corporation); 7-zip (распространяется свободно, лицензия GNU LGPL, правообладатель Igor Pavlov)); Adobe Flash Player (распространяется свободно, лицензия ADOBE PCSLA, правообладатель Adobe Systems Inc.).

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Рекомендации по подготовке к практическим занятиям

Для подготовки к практическим занятиям необходимо заранее ознакомиться с перечнем вопросов, которые будут рассмотрены на занятии, рекомендуемой основной и дополнительной литературы, содержанием рекомендованных Интернет-ресурсов. Необходимо прочитать соответствующие разделы из основной и дополнительной литературы, рекомендованной преподавателем. На практических занятиях нужно выяснять у преподавателя ответы на интересующие или затруднительные вопросы, высказывать и аргументировать свое мнение.

Рекомендации по организации самостоятельной работы

Самостоятельная работа включает изучение учебной литературы, поиск информации в сети Интернет, подготовку к практическим занятиям, зачету, экзамену, выполнение домашних практических заданий, вынесенных на самостоятельное изучение и т.д.).

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью учебного процесса и осуществляется в объеме в соответствии с утвержденной рабочей программой дисциплины.

Самостоятельная работа обеспечивает подготовку студента к контактной работе и текущему контролю по дисциплине «Иностранный язык». Результаты этой подготовки проявляются в активности студента на занятиях.

Составитель: К.э.н. Ковалева Е.Н.

Зав. кафедрой: к.т.н. О.В.Шергина

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры
естественнонаучных и технических дисциплин
и утверждена на 2023/2024 учебный год

Протокол № 9 от 16 июня 2023 г.

Зав. кафедрой:  / Шергина О.В./